

## 15.10.1983

| Kěrchowska murja so ponowi a kěrchow so powjetši                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Kirchenmauersanierung und Vergrößerung des Friedhofs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>W přěnim tydženju septembra 1983 zahajichu Radworčenjo po wobzamknjenju wosadneje rady wobnowjenje murje a zdobom powjetšenje kěrchowa.</p> <p>Kóždu sobotu wot septembra sem džělaše tu 20 do 30 muži, a tež po wječorach běchu přeco nimale džesačo přichwatali. Mjeztym chileja so džěla k swojemu kóncej. Na Lutobčanski směr bu kěrchow wo džewjeć metrow powjetšeny (na wobrazu naprawo), cyła murja bu wuporjedžena a rjenje wobmjetana, wodowód na kěrchowje bu rozšerjeny, čěłownja bu wobmjetana, a tež rók za wotpadki so znova připrawi. Tež wulki Grolmusec swjaty křiž bu přesadženy. Woboje wrota za kěrchow je po starym přikładze zhotowił ewangelski sobubratr Gerat Šmit. Pilny Radworski zwónk Jurij Šibšik wšitke džěla organizuje a nawjeduje. Na soboču, 15.10.1983, sadža jedyn zahrodnik 40 jědlenkow a druhe štomiki dokoławokoło pohrjebnišća. Z tym dóstanje powjetšene Radworske pohrjebnišćo doskónčnje rjeńše nowe wobličo.</p> <p><i>Žórło: po nd/Bě/Bulank-15.10.1983</i></p> | <p>In der ersten Septemberwoche 1983 begannen entsprechend einem Kirchgemeinderatsbeschlusses die Arbeiten zur Erneuerung der Friedhofsmauer und zugleich der Vergrößerung des Friedhofs.</p> <p>Jeden Samstag von Anfang September an arbeiteten hier 20 bis 30 Männer, und auch an den Abenden waren immer fast zehn Radiborer gekommen.</p> <p>Inzwischen neigen sich die Arbeiten ihrem Ende zu. In Luttowitzer Richtung wurde der Friedhof um neun Meter vergrößert (auf dem Bild rechts), die ganze Mauer wurde repariert und schön verputzt, die Wasserleitung auf dem Friedhof wurde erweitert, die Leichenhalle wurde verputzt, und auch eine Abfall-Ecke wurde neu eingerichtet. Auch das große heilige „Grollmuß“-Kreuz wurde versetzt. Beide Tore für den Friedhof hat nach altem Vorbild der evangelische Mitbruder Gerhard Schmidt angefertigt.</p> <p>Der fleißige Radiborer Küster Georg Schibschik organisiert und leitet alle Arbeiten. Am Sonnabend, 15.10.1983, pflanzte ein Gärtner noch 40 Tannen und andere Bäumchen rund um den Friedhof. Damit bekommt der vergrößerte Radiborer Friedhof nun ein schöneres neues Gesicht.</p> <p><i>Quelle: nach nd/Bi/Bulang-15.10.1983/</i></p> |



start.....1983

From:

<http://82.165.187.122/> - **Radibor - Chronik**

Permanent link:

<http://82.165.187.122/doku.php?id=friedhofsmauer83&rev=1760636999>

Last update: **2025/10/16 17:49**

